拜師!」

小姐沒在家嗎?

總叫

海克特像(1830—1907)



HECTOR MALOT

海克特 馬婁(Hector Maalot) 始終未能抵 抗住這執筆 爲業的强烈 誘惑,他於 一八三〇年 生於羅昂(Rouen) 也 就是法國 代戲劇家康 耐爽(Conn eille) 的誕 生地 0 他的 父親是一位 退職的律師

的

娘

也

) 他原想教 自己的兒子克臘父業,於是幼年時代的海克特便順 着習學法律的步驟,很耐性地攻讀下去,所學之課 程計有拉丁文,希臘文以及歷史等。起初他就讀於 國立羅昂學校,後來又轉赴巴黎,在這裏他破題兒 第一遭參加「文學」考試,旋即專心致力於法律, 並會於某律師事務所服務了一個時期。

但,他對於文學之眞切愛好也是不可諱言的 他急欲以著作爲業:這個年輕的書記利用暇時研究 寫作反較起草法律契約爲特別感覺興趣,他撰有文 學評論,傳紀註引和音樂批評等書,可是,當時却

祉有極少數的人注意到這些作品○ 很突然地,他邁出這暗無大日的境界,在一八 五九年間由他筆端下產生了一部驚人傑構「甜心」 Les Amints ,斯時頗與法國出版界以極大之衝動 自然的嘔心作」o這個青年寫家開始發現了自己o

從此以後海克特馬婁傾其全力於著作方面)其 產量日益豐富而種類亦日趨複雜の最初,他十分注 重教育學科,故會於一八六二年出版了一部「英國 現代生活論」La Vie Moderne en Angletene O隨 後又有大批涉及拿破侖三世(一八五二 〇年)時法國心交生活的論著問世 , 他的寫作隨着 他的處世經驗擴展甚速) 竟成爲當時唯一多產作家)本書「無家」Sans ramille (一八七八年出版) 即屬此時期產物中之極品。

海克特馬婁的 & 覺絕非一般天才作家可比,他 永久不作創造或喚醒的學動,他祉肯旁觀,分析, 並且作極逼真的摹仿 0 他下筆非常忠實) 公平和精 密o幻想似乎永遠不會侵進他的腦府,不過;他的 純正確爲一般凡庸作家所臭能追及者。

他单俱備以上各特點;然則他的文風却又單純)簡潔,嚴肅到極點。此種格式偏車保守而忽略設 想,其模樣則近於鳥眞攝影,不是丹青一類的

馬婁雖非法國第一流作家,然而目從他逝世 一九〇七年)以後一一根據後世一般學者之證實-一僅有他和極少數寫家作品)能用芒坦尼(Montagna那句話:

「讀者)這是一部千眞萬確的寫實名著」來形 容の

原書介紹

「無家」主角是一個孤苦伶仃的棄兒) 在他童 年時代便飽嘗人間酸辛,受盡了貧窘的折磨,他雖 是如此艱難地掙扎過着人間地獄的歲月)可是他的 堅毅個性却是百折不撓;他懷着滿腔熱望期待着明 日之再來○最末,當幸運之神果真降臨到這個勇敢 可愛的孩子頭上時,如書所描述之一般,我們也十 分相信她是克盡地的嚴貞O

書中包括着許多有趣味的人物:老人威塔利(Vitalis) 是一個小動物表演班的主人,他有一顆仁 愛的心,並且作事非常盡險;「狗團長」卡彼對待 他的同伴杜露斯和磁比諾雖然嚴刻,可是他倒非常 愛祂們o書中末後又表馬沙和萊米兩個男孩的友誼) 其情景堪足代表人於少年時代之勇杜不凡氣概。

「無家」確爲現代青年之良好讀物,寓意深淵) 論理純正) 它會榮獲法國藝術學院之芒特揚獎 (

Prix Montyou) o 「無家」更有進一步的含意,來米的故事另有 ·種用意存孔o它獨具一種寫實性,或者恰能符合 某文學批評家所提出之:『凡讀此書之諸位均應明 白法國是屬於法國人的o「無家」主角適可代表今 日及昨日之法國少年)和那個長睡凱旋門下)精神 永久不死的将士。』(保羅哈芝曼)

3, 1, 朝您落請 女的很人,美

(魄) 4,1 4, 你 1 2, 知 つ給 道我們

, 東有很多更能惹人愛慕 的條件。這些條件往 的條件。這些條件往 golden 句 可愛同可敬 O 我相信的 與 動行為都具育春的 中級的崇高,使人學 一般的崇高,使人學 一般的崇高,使人學 一般的 學是聖詩一般的 信的覺女種微的的

擅,雖道演她然怎 位納 情心 除戲 去

义按着拍子滑了些快 令人 冰 段近 mi 漂浮 士 • 看一樣 的

身惡文有的未 上風身一蠻開南 刺俗的種人化洋



霞秋壟之中關門雁片新 ◆寄滬自岑秀段▶

觀也多 也地刺着,沿她就以不有她不花,很量 走是了她假途們可由能她一同叙常注的雖不連一自使盤也知所越一定的都

信這人女示甚並地 甚人 o 至不的音 地繼的刺是 心也 在用圖花躺在 0 小印的地手 圖輕上花上女

我 冰, 她隨着那便蓋 Night) 步步 冰心地 又更多 喪, 雪方!

的明就:任點 様令 (Ever-她的 崇還在信自 拜要對任己 玲 0

些更多 製 記 裏 記 裏 的))相 上雕據了} 是的說光 0 文方 身死因身的

身的形狀到天堂去 所發出的亮光來照完 學是有重大意義的 中間有一段是應用曳 是含有重大意義的 中間有一段是應用曳 是言, 是一種美 ,同享天福;不過 是一種美 ,一段是應用曳 是一種美 ,一段是應用曳 是一種美 ,一段是應用曳 是一種美 ,一段是應用曳 是一種美 ,一段是 是一種美 ,一段上 是一種美 ,一段上 是一種美 ,一段上 是一種美 ,一段上 是一種等 一段上 是一種等 一段上 是一種等 一段上 是一種等 一 照花的能他路暗路過 耀叔辨:的中難程由塊

越即就世人資這,上上是自是界的解又那的

亮路身 0 .t. t. 越等的 花 所的 放花 的光彩也越 鼠照緊中 O望所是民有而的

同級所用 不現更 各族 同在改, 所用的花紋也版中所流行的A 版中所流行的A 以致從前 以致從前

雷的舞蹈訓練的 的美絕不是可以由化粧的 o 面貌身材的美都可以由化粧同衣化粧的 o 面貌身材的美都有其些帶有音樂陶冶的姑娘的两隻眼睛就會 一個受有實際出一些帶有音樂陶冶的姑娘 有音樂陶冶的姑娘

內口東的

街大

免費冲

NA PARTIE

體

軍冠影響

角

度

東京

一東

零安

四市

零步

版出已現

之北之括於

著代華種爐

售代有均局

的術藝美術

影材

料

時

李

天津英中街三

話三零

四

鉅近精各

罕

有

塗



(贈塘) 照近麗 李京北星影

九

三

三委形 史 南 重州

O機好都業寫

的個的南四工沿據處人。 上)

是民生活 前途黑暗 前途黑明,過剩的商 所以為繁榮的美國之多 ,成為繁榮的美國之 ,成為繁榮的美國之 ,成為繁榮的美國之 ,成為繁榮的美國之 ,成為繁榮的美國之 ,成為繁榮的美國之 ,成為繁榮的美國之 , 在新的一代農民面前顯 , 一代農民面前顯 千萊

們就只有窮困

五術越 的景况如何,是少勤的 二十年間,在七百四两 農村青年成長了,他也商 農村青年成長了,他也可以有一點希望來也 一點希望來獲得土有年成長了,他們年間,在七百萬的人類的,在最近

0

逢 五 出 洋

(廢長)

(麻長)

各

種

術

優

新衛

单黄界租法

四三話電

EL, MINA

經出

及四人座式

徒办大客

克零車車

5安長東◎

到生美

不

每渤界租法

(廠長)

(婦子)

該一然

後决定我和巧貞結婚,

一個鐘頭後!直到現在我灣後決定我和巧貞結婚、你問鐘頭後,並要行轉了。 《坐起一些》我一點也沒忘,我竟在想着呢。 氣,你當戶忘了你今天結婚了?

(廠長)

不幕培

放 9 房

眼看着屋頂

7 他在冥想,

西服

(培才)廠長

穿開才第

短四劇幕

未婚的

畫深換遊記

心手 水山 玉金 無有

母親宗 五

應該不應 寸起碼 每方寸 元三方 五五全八二半八四角元年角元年分角 六路福一特天 號廿州區別津 郵費 在内 每月

食堂

百貨 無清西特 不衞點廚 備生心師 國界 花古 物招精調團點 美待美味對

價週大優過號 廉到菜良 街門東北 大華京

店設天津英界女青年會旁

四〇年度新奇發現 I

用 。 三 每 歡 元 件

期星三價减大幕開

元萬両牲犠

碼起加五由料材種各

本爾子女響精 錢工要不服西做

〇七二東電 口北街大井府王

婦人一切用品俱皆華美

訂價低廉克己

美美服装公司

天

津

時

代

化

的

服

務

社

迎起三

收稿處 體 注 字 類 日 報 意 材 別 數 天津特別一區福州路廿六號本社 文言語體均可內容不拘 創作及翻譯各一 女 信封請註明縣賞小說字樣並詳細住址姓名加蓋圖 選錄者每篇酬洋五十元 新 都 五日截止 會 1. 篇(譯作請附原書名 說

者述撰約特報本

譯士女敏王 售代有均店書大各

一下男女同學注意 中報徵求註校記者 中報徵求註校記者 中報徵求註校記者 中報迎學校生活描述文字及零訊消息 如願合作語即來函登記註册 如願合作語即來函登記註册 如願合作語即來函登記註册 如願合作語即來函登記註册 之間對於其他有關担任者即請賜函本証,兩中前註明年歲 於三十一段零訊雜聞,以及其他有關學校之趣味消息,均為 於三十一段零訊雜聞,以及其他有關學校之趣味消息,均為 於三十一段零訊雜聞,以及其他有關學校之一段零訊雜聞,以及其他有關學校之趣味消息,均為 於三十一段零訊雜聞,以及其他有關學校之一段零訊雜問,以及其他有關學 之權利如後:

無常等。 (本) (本)

校) 本私報 記 華報 牛為

, 可 , 予 , 終屆

=

車汽牌克塔寶及牌 浦



塔克牌型跑車一九四零年寶

英

界

=

十二

號

路

電

話

三三

四三

三七

九二

四四

號

0

克 己 價 定 固

参 足充 护 歡 力

五歐 座浦 轎牌 車四 門



津 中 或

車

!女子其愛眞是方

者福幸遠永謀女子為能

期后童兒理辨 利便取存 起元十自期定

厚優息利 起元一自期活法辦

品禮量兒

兒童 普通之禮 之賀儀以及 週歲等日期 爲兒童彌月 精雅吉祥用 局 尚適宜 存 欵 單

西民東行 街大井府王 • 處事辨城東 口巷交址 街大北單西 •• 處事辦城西

局東話電 中央重

是 北 設 京 技 備 市 術優良 寺司 大 理 髮 館

北 ~~~~ 設備華麗 優雅高潔 府王京北